

# VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2020



**Predkladá:**  
**Mgr. Sisáková Terézia**  
**riaditeľka CSS Vita vitalis**

## OBSAH

HISTÓRIA.....	3
ZÁKLADNÉ ÚDAJE.....	5
POSLANIE.....	6
SCHEMATICKÉ ZNÁZORNENIE ZARIADENÍ VITA VITALIS.....	8
ŠPECIALIZOVANÉ ZARIADENIE.....	9
DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB.....	17
TVORBA VÝROČNEJ SPRÁVY.....	28
PROJEKTY A PODPORA.....	29
EKONOMICKÁ ČASŤ.....	31
KONTAKTY.....	45

## História

Základný kameň výstavby nášho zariadenia bol položený v roku 1966 a po takmer 5-ročnej výstavbe bol vtedajší Ústav pre telesne chybných dospelých s kapacitou 140 obyvateľov slávnostne otvorený dňa 28. januára 1971.

V roku 1993 sa konalo slávnostné otvorenie dostavby tzv. novej budovy, čím sa zvýšila kapacita zariadenia a zlepšili sa podmienky poskytovania sociálnych služieb. V roku 2013 bola zrealizovaná rozsiahla rekonštrukcia a modernizácia tohto objektu cez projekt *„Rekonštrukciou a modernizáciou DSS zvyšujeme kvalitu poskytovaných služieb“*. Nenávratný finančný príspevok bol poskytnutý Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR v rámci programu ROP – opatrenie 2.1 Infraštruktúra sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately. Termín realizácie projektu bol jún 2011 – jún 2013 a jeho hlavným cieľom bolo zlepšenie podmienok pre poskytovanie sociálnych služieb, zvýšenie kvality poskytovaných sociálnych služieb rekonštrukciou a modernizáciou nášho zariadenia a zlepšenie podmienok pre prijímateľov sociálnej služby zvýšením energetickej hospodárnosti budov.



Od 01. júla 2002 prešlo zariadenie do pôsobnosti Prešovského samosprávneho kraja. V súlade s platnou legislatívou sme po splnení zákonných podmienok boli v roku 2009 zapísaný v Registri poskytovateľov sociálnych služieb Prešovského samosprávneho kraja. Zariadenie počas svojej existencie prešlo viacerými zmenami názvu a do jeho histórie sa zapísalo viacero významných udalostí:

- 14. 10. 1966 Položenie základného kameňa výstavby ústavu
- 28. 01. 1971 Slávnostné otvorenie Ústavu pre telesne chybných dospelých (kapacita 140)
- 29. 01. 1979 Živelná pohroma – zaplavenie suterénnych priestorov
- 01. 04. 1979 Výstavba objektu novej vrátnice a návštevnjej miestnosti
- 28. 04. 1991 Začiatok premávky autobusu „V“ pre telesne postihnutých občanov
- 30. 11. 1993 Slávnostné otvorenie dostavby tzv. novej budovy
- 07. 04. 1994 Vysviacka ústavnej kaplnky sv. Kamila
- 1995 Začiatok prevádzky detského stacionára
- 01. 07. 1998 Premenovanie zariadenia na Domov sociálnych služieb

01. 07. 2002 Zariadenie prechádza do zriaďovateľskej pôsobnosti Prešovského samosprávneho kraja (kapacita 155)
- 2002 Začiatok procesu transformácie zariadenia
- 2008 Zápis do Registra poskytovateľov sociálnych služieb Prešovského samosprávneho kraja
- 2011 Realizácia projektu „Termostatizácia a termoregulácia“
- 2011-2013 Realizácia projektu „ Rekonštrukciou a modernizáciou zvyšujeme kvalitu poskytovaných služieb“
- 2014 Zriadenie multisenzorickej relaxačnej miestnosti pomocou metódy Snoezelen
01. 02. 2016 Premenovanie zariadenia na Centrum sociálnych služieb Vita vitalis (ďalej len CSS Vita Vitalis).
- 2019 Vybudovanie oddychovej zóny a pietneho miesta

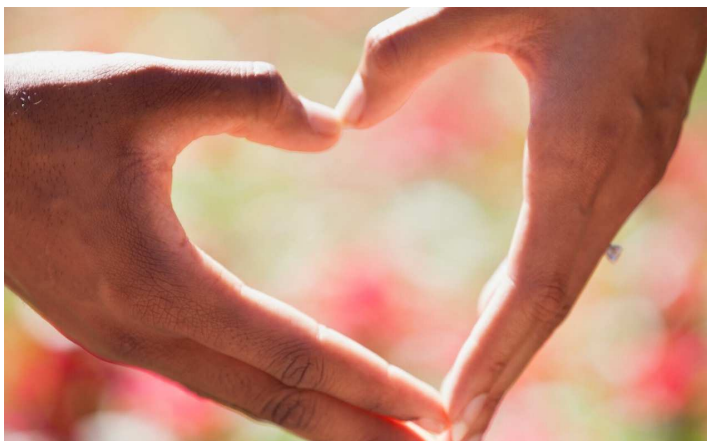
## ZÁKLADNÉ ÚDAJE

Názov zariadenia	Centrum sociálnych služieb Vita vitalis
Adresa	Volgogradská 5, Prešov
Zriaďovateľ	Prešovský samosprávny kraj
Štatutárny orgán	Mgr. Terézia Sisáková
Registrácia	CSS Vita vitalis je zapísaný do registra poskytovateľov sociálnych služieb dňom 13. 8. 2009, pod č. 104, zmena v registri vykonaná: dňa 18. 1. 2016 pod č. 104/2, dňa 27. 6. 2016 pod č.104/3 a dňa 31. 5. 2017 pod č. 104/4
Telefón	051/ 7711435, 7710145, 7713261
E-mail:	<a href="mailto:riaditel@cssvolgpo.sk">riaditel@cssvolgpo.sk</a>
Web:	<a href="http://www.cssvolgpo.sk">www.cssvolgpo.sk</a>
Forma hospodárenia:	rozpočtová organizácia
IČO:	00691950
Banka:	Štátna pokladnica, Radlinského 32, 81005 Bratislava
Bežný účet – IBAN:	SK55 8180 0000 0070 0051 4214
Kapacita:	155 prijímateľov sociálnej služby
Počet zamestnancov:	113

Centrum sociálnych služieb Vita vitalis, Volgogradská 5, Prešov je rozpočtová organizácia. Výsledkami svojho hospodárenia je napojená na rozpočet Prešovského samosprávneho kraja. Hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu, vo svojom mene nadobúda práva a povinnosti. Na svoju činnosť môže prijímať finančné a vecné dary.

## POSLANIE

Človek je jedinečná bytosť s jedinečnou životnou históriou. V živote každého človeka príde čas, kedy s nástupom staroby alebo zmenou zdravotného stavu sa ocitne v situácii, kedy sa zrazu jednoduché denné úlohy stanú náročnými na vykonávanie a ich zvládanie v domácom prostredí. Väčšina ľudí by aj napriek tomu svoj život vo vyššom veku najradšej prežívala vo vlastnej rodine. Reálny život však ukazuje, že to nie vždy je možné. Napriek týmto problémom, ktoré proces starnutia, či choroba resp. postihnutie so sebou prinášajú si mnohokrát títo ľudia nepripúšťajú skutočnosť, že potrebujú pomoc, aby mohli naďalej plnohodnotne žiť. Práve zariadenia sociálnych služieb zabezpečujú sociálnu istotu pre ľudí, ktorí sú na tieto služby odkázaní.



Poslaním nášho zariadenia je poskytovať kvalitné sociálne služby v bezbariérovom zariadení podľa individuálnych potrieb a požiadaviek prijímateľa sociálnych služieb s rešpektovaním ich jedinečnosti a dodržiavaním ľudských práv a základných slobôd, vytvárať pre našich prijímateľov sociálnych služieb bezpečné prostredie, v ktorom budú uspokojené ich všetky potreby.

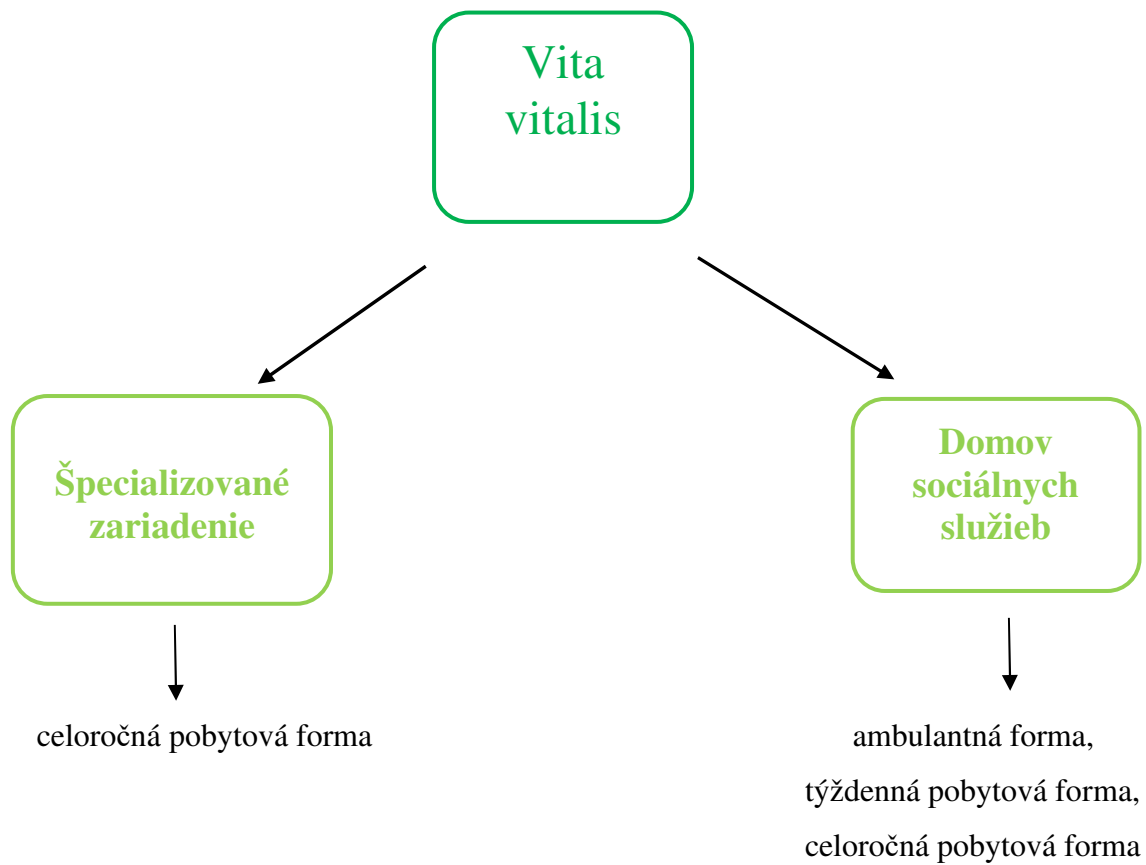
Zariadenie prehodnocuje a prispôsobuje svoje služby hlavne potrebám prijímateľov sociálnych služieb v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Usilujeme hlavne o:

- vytváranie podmienok na sociálnu a pracovnú integráciu našich prijímateľov sociálnych služieb,
- poskytovanie komplexnej špecializovanej a opatrovateľskej starostlivosti pre ľudí s rôznym druhom a stupňom postihnutia, rehabilitačné a relaxačné služby,
- poskytovanie základného a špecializovaného sociálneho poradenstva, sociálna rehabilitácia,

- organizovanie širokej škály voľno-časových aktivít kultúrneho, spoločenského či športového charakteru,
- spoluprácu s inštitúciami štátnej správy a samosprávy, inštitúciami verejnej a neverejnej sféry v záujme obhajoby práv prijímateľov sociálnej služby,
- spoluprácu s inými zariadeniami za účelom rozširovania sociálnych väzieb našich prijímateľov sociálnych služieb či výmeny skúsenosti medzi jednotlivými zamestnancami iných zariadení a nami.

V súlade s Konceptiou rozvoja sociálnych služieb Prešovského samosprávneho kraja je našim cieľom stať sa zariadením poskytujúcim vysoko kvalitné sociálne služby zodpovedajúce Štandardom kvality a spĺňajúce individuálne potreby prijímateľov sociálnych služieb. V neposlednom rade je našou snahou umožniť prijímateľom sociálnych služieb viesť každodenný dôstojný život v prostredí, ktoré sa najviac približuje domácejmu prostrediu, s pocitom bezpečia, ochrany a dodržiavania ľudských práv a slobôd.

# SCHEMATICKÉ ZNÁZORNENIE ZARIADENÍ VITA VITALIS





## ŠPECIALIZOVANÉ ZARIADENIE

V Špecializovanom zariadení sa podľa Zákona 448/2008 o sociálnych službách poskytuje sociálna služba fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 a má zdravotné postihnutie, ktorým je najmä Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, pervazívna vývinová porucha, skleróza multiplex, schizofrénia, demencia rôzneho typu etiológie, hluchoslepotá, AIDS alebo organický psychosyndróm ťažkého stupňa.

V našom zariadení sa:

a) poskytuje:

1. pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
2. sociálne poradenstvo,
3. sociálna rehabilitácia,
4. ubytovanie,
5. stravovanie,
6. upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
7. osobné vybavenie,

b) zabezpečuje sa:

1. rozvoj pracovných zručností,
2. záujmová činnosť,

c) utvárajú podmienky na:

1. vzdelávanie,
2. úschovu cenných vecí.

Kapacita nášho zariadenia je 38 prijímateľov sociálnych služieb.

V rámci aktivít týždenného plánu sa v roku 2020 pravidelne realizovali aktivity, ktoré mali nadväznosť nielen na Individuálny plán a Program sociálnej rehabilitácie, ale boli aj voľnočasového a záujmového charakteru:

- Posilňovanie jemnej motoriky – aktivity zamerané na posilňovanie činnosti rúk/prstov s cieľom zachovať ich pohyblivosť a funkčnosť, čo možno najdlhšie,

- Tréning pamäte - išlo o realizáciu mentálne stimulujúcich aktivít, ktoré umožňujú posilňovať poznávacie funkcie u našich prijímateľov, sú to špeciálne zacielené cvičenia a aktivity zamerané na rozvoj pamäťových a ďalších kognitívnych funkcií - pozornosť, myslenie, reč, veľmi obľúbené boli rôzne vedomostné súťaže a kvízy, hranie pexesa,
- Kognitívne a percepčné cvičenia - boli zamerané na rozvoj pociťovania, vnímania, predstavivosti, fantázie či zrakovo-priestorovej schopnosti,
- Spoločenské hry – párové alebo kolektívne hranie, hranie spoločenských a vedomostných hier – Človeče nezlob sa, pexeso, kartové hry a pod.,
- Duchovné aktivity – aktivity zamerané na podporu duchovného rastu našich prijímateľov,
- Športové aktivity, prechádzky – v areáli zariadenia, po blízkom okolí, pohyb na čerstvom vzduchu ako jeden zo spôsobov posilňovania imunity a relaxácie,
- Muzikoterapia – usilovali sme sa cez počúvanie hudby, hranie na hudobné nástroje a spev u našich prijímateľov odbúravať aj touto cestou stres, zlú náladu, znižovať telesné, emocionálne, mentálne či sociálne napätie a v neposlednom rade im zlepšiť náladu, naši prijímatelia majú veľmi radi folklór, spev nesmel chýbať ani pri žiadnej oslave menín či narodenín,
- Arteterapia, tvorivé dielne – usilovali sme o využívanie tradičných aj netradičných výtvarných prostriedkov v neobmedzenej miere, kreslenie, maľovanie, tvorenie z prírodnín, sezónne tvorenie,
- Relaxačné aktivity v miestnosti snoezelen, ktorú sme sa usilovali vytvoriť tak, aby vyvolávala u prijímateľa pocit bezpečia a súčasne aj slobody, aby si pobyt v nej spájala s príjemnými pocitmi a zážitkami, s motiváciou k aktivite a prirodzene ho nabádala k objavovaniu či učeniu sa nových vecí,
- Upevňovanie pracovných návykov – v kuchynke či záhrade, šitie, žehlenie, drobné upratovacie práce, ktoré u prijímateľa vyvolali okrem iného aj pocit užitočnosti a potreby pre spoločnosť,
- BON-TON - lekcie spoločenského správania zamerané na zoznamovanie sa či správne telefonovanie,



pozdrav alebo stolovanie, cieľom bolo pripomenutie si prvkov spoločenského správania, vštepovanie primeraného správania sa v kolektíve či v páre,

- Fyzioterapia/rehabilitačné aktivity – ich realizáciou sme usilovali o udržanie funkčnosti celého pohybového systému našich prijímateľov a to realizovaním širokej škály cvičení, prístrojových terapií či uplatňovaním manuálnych techník s ohľadom na aktuálny stav prijímateľa, odporúčanie lekára či jeho momentálny fyzický pocit a náladu pod dohľadom zamestnancov.

Počas roka sa konali rôzne malé oslavy menín a narodenín našich prijímateľov. Spoločne sme si pripravili aj malé občerstvenie a z chuti sme si zaspievali obľúbené piesne. Nechýbal aj



hudobný doprovod. Úsmev na tvári oslávencov vyčaril aj malý darček a srdečné blahoželania od celého kolektívu prijímateľov, zamestnancov a vedenia.

V rámci duchovných aktivít sa pravidelne konali sv. omše, bohoslužby, pobožnosti – Krížová cesta, Modlitby sv. ruženca či slávenie cirkevných sviatkov, ktoré však boli



poznačené pandémiou a nebolo možné ich realizovať za takých podmienok, ako po minulé roky. Usilovali sme o to, aby prijímatelia boli zapájaní aj do samotných príprav týchto aktivít, napr. pravidelne pomáhali s výzdobou kaplnky, podieľali sa aj na veľkonočnej či vianočnej výzdobe kaplnky a celého zariadenia či s výrobou výrobkov na Veľkonočné trhy.



Nezabudol na nás ani Mikuláš a pre všetkých prijímateľov mal pripravený balíček plný dobrôt. Asistovala mu aj naša pani riaditeľka. Čert neprišiel. Nebolo to napokon ani nutné, nakoľko všetci naši prijímatelia mali po celý rok veľkú snahu správať sa k sebe a ostatným milo, priateľsky a zodpovedne, vzájomne si všetci pomáhali a povzbudzovali sa.

K Vianociam tradične patrí aj Ježiško a ani ten na nás nezabudol. Naši seniori mali možnosť vidieť „koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok“. Radosť bola obrovská. Cieľom neboli veľké dary, ale príjemný pocit na duši, že na nich niekto myslí. Spoločná Štedrá večera umožnila nielen pospomínať si na sviatky z minulých rokov, ale aj utužiť vzťahy a uvedomiť

si, že sú súčasťou kolektívu, ktorý ich má rád a spoločne tvoria pomyselnú rodinu.

Vianoce v zariadení sú však neraz náročné pretože naši prijímatelia si uvedomujú, že nemôžu byť so svojimi blízkymi. Počas obdobia trvania Covidu 19 to bolo o to viac citelné. Z tohto dôvodu sa tento krásny a sviatočný čas môže niekedy viesť v duchu smútku. Usilovali sme sa navodiť pravú vianočnú atmosféru domova a lásky do týchto najkrajších sviatkov a veríme, že sa nám to aj podarilo.

V roku 2020 sa konal aj:

- Fašiangový karneval,
- Burza šatstva,
- MDŽ,



- Deň matiek,
- Komunitné stretnutia prijímateľov sociálnych služieb,
- Schôdze obyvateľov a zamestnancov.

Na voľnočasové a záujmové aktivity, nerušený oddych a relax, venovanie sa čítaniu kníh, časopisov či pozeraniu televízie, počúvaniu rádia alebo na bežné rozhovory využívali prijímatelia sociálnych služieb denné miestnosti, letnú a zimnú záhradu. K dispozícii im boli aj sociálni pracovníci v rámci konzultačných hodín.

V rámci krúžkovej činnosti prebiehal:

- Nácvik prednesu poézie a prózy,
- Čitateľský krúžok – vypožičiavanie kníh z knižnice, spoločné čítanie, čítanie na izbách,
- Pestovateľský krúžok – starostlivosť o izbové rastliny v našom zariadení,
- Filmový krúžok – premietanie dokumentov, filmov, videí a fotiek z našich akcií a aktivít, besedy o premietaných materiáloch.

Naše vonkajšie priestory boli využívané na posedenia v altánku či v parku na lavičkách, grilovačky, bežné rozhovory pri káve či čaji, duchovné rozjímanie, modlitby pri pietnom mieste, ale aj na rôzne skupinové či individuálne aktivity:

- Športové dopoludnie,
- Hranie spoločenských hier,
- Spev ľudových a náboženských piesní,
- Loptové hry.

Ihrisko ponúklo možnosť pre aktívnejších prijímateľov venovať sa loptovým hrám či zahrať si minifutbal. Obľube sa tešil aj stolný tenis.



Kinosála bola využívaná na premietanie filmov, realizovanie športových hier v interiéri, na hru spoločenských hier či na rôzne vedomostné súťaže a schôdze. Počet prijímateľov sociálnych služieb bol však regulovaný a skupinové aktivity nebolo možné realizovať v takom rozsahu, ako po iné roky.

Rok 2020 sa niesol v duchu pandémie COVID 19. Vírus ovplyvnil všetky stránky našich životov. Prijímatelia sociálnych služieb a ich rodiny sa postavili veľmi zodpovedne k zavedeným protiepidemiologickým opatreniam a v maximálnej možnej miere sa ich snažili dodržiavať. Boli zapájaní do náročného procesu aplikácie platných protiepidemiologických opatrení do praxe, častokrát sme s nimi viedli dlhé rozhovory o tom, ako to vnímajú, čo cítia. Spoločne sme mali veľkú snahu zvládnuť to. V rámci aktivít týždenného plánu sa pokúšali prijímatelia vyrábať textilné ochranné rúška.



Zažili sme karanténu a izoláciu, museli sme nabehnúť na systém povinného testovania sa, plánovania očkovania či kontrol dodržiavania zavedených preventívnych opatrení. Zásadným spôsobom došlo k obmedzeniu spoločenského a kultúrneho života, sociálnych kontaktov nás všetkých. Do popredia sa zrazu dostali iné formy komunikácie, než na aké sme boli zvyknutí

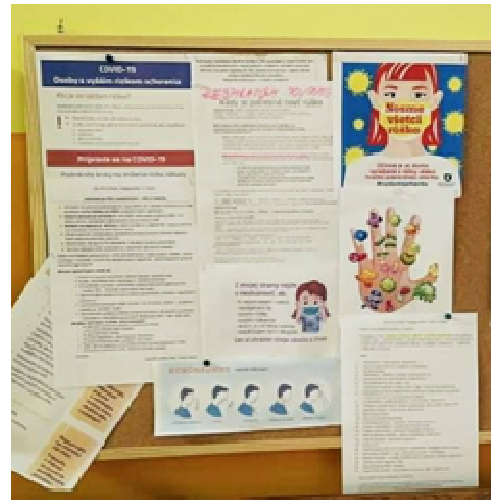


– komunikácia cez telefón, zasielanie sms, sociálne siete, internet. Trpezlivo sme našim prijímateľom pomáhali skamarátiť sa s týmito modernými komunikačnými prostriedkami. Veľmi náročné bolo zvyknúť si na nosenie rúška či respirátorov. Zamestnanci zariadenia sa v maximálnej možnej miere usilovali o to, aby prijímatelia sociálnych služieb zvládli život s vírusom, nebáli sa robiť bežné činnosti

a pozerali optimisticky do budúcnosti. Pravidelne sa do pozornosti dávali platné usmernenia



upravujúce poskytovanie sociálnych služieb v súlade so Zákonom 448/2008 o soc. službách. O aktuálnom vývoji situácie okolo COVID 19 sme našich prijímateľov pravidelne informovali, intenzívne sledovali aj médiá – TV, rozhlas, internet. Všetky dôležité informácie boli vyvesené aj na nástenkách, ktoré sa nachádzajú na verejne prístupných miestach na chodbách v zariadení. Na rýchle odovzdávanie informácií poslúžil aj náš domovský rozhlas.



Do budúcnosti plánujeme zamerať našu pozornosť na zvládnutie dopadov pandémie na naše životy a zintenzívniť prácu s prijímateľom sociálnej služby s dôrazom nielen na činnosti, ktoré poskytujeme v súlade so zákonom, ale aj na prekonanie negatívnych emócií a pocitov, ktoré sa neraz s ňou spájajú. Dôležité bude pokračovať v aplikácii Štandardov kvality do praxe, v nutnosti samovzdelávania sa zamestnancov a sledovania najnovších trendov a postupov v oblasti sociálnej práce. Nesmieme zabúdať ani na nutnosť deinštitucionalizácie nášho zariadenia. Do budúcnosti plánujeme zapojenie sa do Národného projektu Deinštitucionalizácie zariadení sociálnych služieb. Pre naše zariadenie to bude možnosť ako sa posunúť novým smerom a vytvárať ešte kvalitnejšie životné podmienky pre našich prijímateľov sociálnych služieb, zvýšiť ich kvalitu života a úroveň poskytovaných služieb, zlepšiť celkové pracovné podmienky, budovať si dobré meno v komunite a zvýšiť prestíž nášho zariadenia.

Radi by sme sa zamerali aj na vybavenie našich priestorov, estetizáciu interiéru. V tomto smere nás posúvajú dopredu aj podnety od našich prijímateľov sociálnych služieb, ktorým sa budeme usilovať vytvárať také podmienky na život či trávenie voľného času, s ktorými budú spokojní.

Ako nás vnímajú samotní prijímatelia sociálnych služieb a ďalší ľudia z okolia? Tu je niekoľko ohlasov na naše zariadenie:

#### **Prijímatelia sociálnych služieb:**

Juraj R.: „Chcel by som, aby sme si tu nažívali tak, ako kedy kedysi. Chodili na vychádzky, výlety a pracovali v kolektíve.“



Anna P.: *„Chcela by som, aby sa vymaľoval interiér zariadenia. Podľa mňa v zariadení varia pôstne jedlá.“*

Peter J.: *„Aby sa nám personál mohol viac venovať lebo je veľmi vyťaženie povinnosťami.“*

**Praktikanti:**

Andrea T.: *„Super kolektív, výborný prístup, vysvetlenie a pomoc pri výkonoch prac. činnosti, príjemná pracovná atmosféra.“*

Olívia M.: *„Páči sa mi kolektív a prístup ku mne, príjemná atmosféra, cítila som sa pohodlne.“*

Katarína D.: *„Milý a zábavný personál, dobre vybavené miestnosti, moderné vybavenie.“*



# DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

V Domove sociálnych služieb sa poskytuje sociálna služba týždennou pobytovou sociálnou službou alebo ambulantnou sociálnou službou fyzickej osobe do dovŕšenia dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba:

a) odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3, alebo

b) nevidiaca alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3.

V domove sociálnych služieb sa:

a) poskytuje:

1. pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
2. sociálne poradenstvo,
3. sociálna rehabilitácia,
4. ubytovanie,
5. stravovanie,
6. upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
7. osobné vybavenie,

b) zabezpečuje sa:

1. rozvoj pracovných zručností,
2. záujmová činnosť,

c) utvárajú sa podmienky na:

1. vzdelávanie,
2. úschovu cenných vecí.

Kapacita nášho zariadenia je:

- ambulantná forma 18 prijímateľov sociálnych služieb,
- týždenná pobytová forma 7 prijímateľov sociálnych služieb,
- pobytová celoročná forma 92 prijímateľov sociálnych služieb.

Veľkej obľube sa počas roka spomedzi širokej škály realizovaných aktivít u našich prijímateľov sociálnej služby v ambulantnej forme tešili najmä:

- Muzikoterapia – počúvanie hudby, spev, hra na rytmické nástroje, relaxácia pri hudbe,
- Arteterapia – využívanie rôznych výtvarných prostriedkov počas aktivít realizovaných individuálne alebo v skupine. Cieľom nebolo vytvorenie „pekných“ výtvarných diel, ale zlepšenie motorických schopností, aktívne zapojenie prijímateľov do týchto činností, ich sebaujedenenie s dôrazom na individuálnu tvorivosť a fantáziu,
- Biblioterapia - spoločné čítanie kníh, predčítavanie, zážitkové čítanie,
- Fyzioterapia – pravidelné cvičenia realizované rehabilitačným pracovníkom,
- Bazálna stimulácia – podpora percepcie a komunikácie u prijímateľov cez aktivity realizované v mutlisenzorickej miestnosti – snoezelen,
- Voľnočasové a záujmové aktivity – organizované v podobe krúžkovej činnosti, športovej, kultúrno-spoločenskej či záujmovej a neorganizovanej podobe, ktorá je podmienená individuálnou a subjektívnou predstavou PSS o tom, ako chce tráviť svoj voľný čas – oddychovo pasívne alebo oddychovo aktívne.



U prijímateľov na pobytovej forme dominovali hlavne tieto aktivity:

- Tréning pamäte,
- Rozvoj jemnej motoriky,
- Muzikoterapia,
- Arteterapia – výroba mydiel, batikovanie, výroba montessori pomôcok,
- Bazálna stimulácia – v mutlisenzorickej miestnosti – snoezelen, analýza zvukov, stimulácia zraku s cieľom využiť zvyšky zraku u prijímateľa v jeho prospech, prijímanie informácií prostredníctvom hmatu, terapeutická bábika,
- Duchovné aktivity – sv. omše, pobožnosti, Modlitby sv. ruženca, aktivity boli zamerané na podporu duchovného rastu našich prijímateľov,



navštívil nás aj biskup Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania, s prijímateľmi prebiehalo biblické čítanie a maľovanie Biblické príbehov,

- Voľnočasové a záujmové aktivity – aktívne alebo pasívne trávenie voľného času.

Aktivity boli naviazané na Týždenný plán a prepojené s Individuálnym plánom a Programom sociálnej rehabilitácie, opierali sa o Ročný plán 2020. Do úvahy pri ich výbere sa brali aj aktuálne záujmy, názory, postoje našich prijímateľov sociálnych služieb, takisto ich aktuálny stav a možnosti.

S údržbou zelene v našom zariadení a okolo neho pomáhali aj samotní prijímatelia sociálnych služieb. Vykonávali drobné pomocné práce v rámci činností zameraných na upevňovanie pracovných návykov:

- Starostlivosť o kvety a drobnú zeleň: pomoc pri vysádzaní, následná celoročná starostlivosť – polievanie, vyplievanie buriny, hrabanie lístia,
- Drobné upratovacie práce – zametanie, pomoc pri zazimovaní a odzimovaní rastlín a kríkov,
- Umiestňovanie vtáčích búdok, krmiva pre vtáctvo a drobnú zver.





Náš exteriér je prispôsobený na krátke prechádzky, posedenie si v altánku či v parku, duchovné rozjímanie, ale aj na rôzne skupinové či individuálne aktivity:

- Športové aktivity – kolky, minifutbal, loptové hry, seniorsky bicykel, prechádzky po areáli zariadenia,
- Hranie spoločenských hier – Hádaj na čo myslím?, malé a veľké pexeso, hádanie slov, Rozum do hrsti, Koleso šťastia, Páli vám to?, Človeče nehnevaj sa, padák,
- Posedenie si pri káve a čaji, čítanie časopisov a kníh, počúvanie rádia.



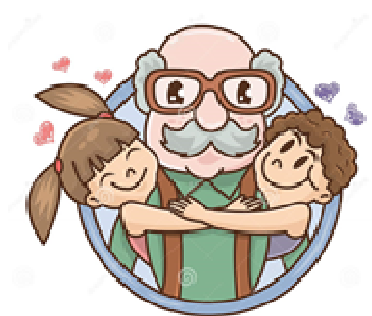
Svoje vedomosti a poznatky si prijímatelia mohli rozširovať v rámci aktivít zameraných na počítačovú a matematickú gramotnosť a cez rôzne prednášky. Charakter doby si vyžiadala, aby sa prijímatelia viac kamarátili s počítačom, tabletom či internetom. V rámci matematickej gramotnosti sa pozornosť venovala matematike v bežnom živote a bežných každodenných činnostiach.

Realizované prednášky boli na nasledovné témy:

- Životný štýl – nulový odpad – vedenie prijímateľov k zodpovednosti za životné prostredie,
- Včely a ochrana prirodzených opeľovačov,
- EKO – triedenie odpadu,
- Krása v slovách zdedená – historické hodnoty našich predkov, príslovia a porekadlá,



- Ochrana prírody a prírodných zdrojov – 4 živly – voda, vzduch, oheň, zem,
- Prednáška na tému prečo by sme sa mali deliť, obdarovávať a pomáhať si?,
- Komunikácia – verbálna a neverbálna, šikana v pobytových zariadeniach a na pracovisku.



Snahou prepájať generácie bola aktivita „Seniori a deti patria k sebe“. V praxi to znamenalo, že pár našich mladých prijímateľov sa pravidelne 2x týždenne zúčastnilo aktivít so staršími prijímateľmi a seniormi a následne aj opačne.



Počas roka sme stihli osláviť/zúčastniť sa:

- Príchod nového roka – cez domovský rozhlas sme si vypočuli novoročný príhovor našej pani riaditeľky a nechýbali ani naše osobné predsavzatia,
- Fašiangy – usporiadali sme karneval,
- MDŽ,
- Gaštaniáda,
- Slalom vozičkárov,



- Balónová súťaž,
- Veľká noc – výzdoba zariadenia za pomoci samotných prijímateľov, výroba výrobkov na Veľkonočné trhy,
- Mikuláš – každému prijímateľovi Mikuláš osobne odovzdal balíček sladkostí, asistoval mu anjel a naša pani riaditeľka,
- Vianoce – výzdoba zariadenia za pomoci samotných prijímateľov, Mikuláš, rozdávanie darčiekov, Štedrá večera.





Mikuláš a Vianoce



ĎAKUJEME





Naši prijímatelia mali veľkú snahu posúvať sa vpred a zdokonaľovať sa v rôznych činnostiach. V rámci upevňovania pracovných návykov okrem činností v záhrade prebehli aj činnosti zamerané na starostlivosť o domácnosť – žehlenie, zemetanie, šitie, varenie – zalievanie kávy, čaj, pečenie, príprava jednoduchých jedál a malého občerstvenia na interné spoločenské akcie – oslavy menín a narodenín PSS.

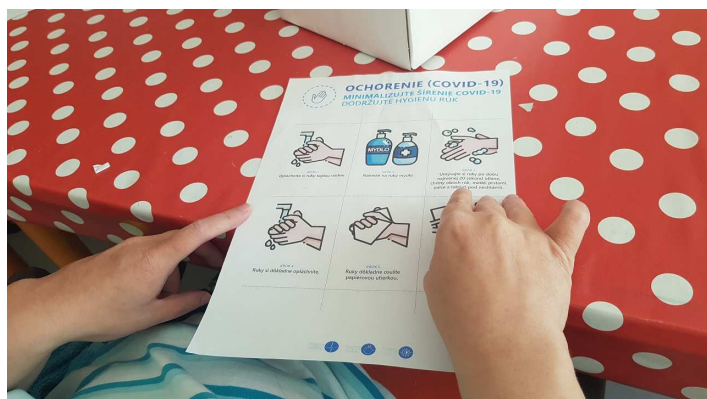
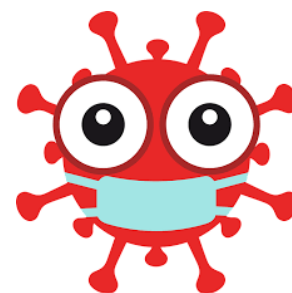


Prijímateľom sme pomáhali naučiť sa pracovať s internetom, napísať/odoslať sms, aby aj týmto spôsobom mohli komunikovať so svojou rodinou a známymi či priateľmi. Skúšali aj správne vypísať Podací lístok či sa podpísať.





Rok 2020 ovplyvnil COVID 19. Pociťovali to aj prijímatelia sociálnej služby v našom zariadení. Dodržiavať neraz obmedzujúce protiepidemiologické opatrenia v praxi si vyžadovalo vynaložiť veľa síl a odvahy, no všetkým nám bolo jasné, že ináč sa do nedá. Museli sme obmedziť kontakt s našimi najbližšími. Podpora rodinných



zväzkov však bola našou prioritou aj počas pandémie. Aktívne nadväzovanie a udržiavanie kontaktov prijímateľov s ich rodinnými príslušníkmi prebiehalo cez zasielanie listov, pohľadníc, telefón, video-hovory cez internet či sociálne siete.

Pandémia spôsobila, že neboli možné osobné stretnutia či kultúrne vyžitie sa. Takisto realizovanie skupinových aktivít v bežnom režime nebolo možné, R-O-R (ruky-odstup-rúško) bolo len jedno z mnohých opatrení, ktoré sa stalo súčasťou našich životov. Nádejou pre nás bolo najprv pravidelné testovanie sa priamo v našom zariadení a neskôr aj očkovanie. Veríme, že ďalší rok bude lepší a vrátíme sa do normálu.



Do blízkej i ďalekej budúcnosti pozeráme s rešpektom, no súčasne s veľkým odhodlaním neustále sa zlepšovať a skvalitňovať poskytované sociálne služby v súlade so Zákonom 448/2008 o soc. službách a snahou zmierniť dopad pandémie na naše

životy. Veľmi dôležitou oblasťou, ktorou sa budeme zaoberať sú Štandardy kvality a ich aplikácia do praxe a nutnosť deinštitucionalizácie nášho zariadenia. S ohľadom na potreby, ale aj možnosti a schopnosti našich prijímateľov sociálnych služieb plánujeme s nimi realizovať nové aktivity a činnosti, takisto budeme usilovať o estetizáciu našich priestorov,

aby čo najviac pripomínali domáce prostredie a prijímatelia sa v nich cítili príjemne a bezpečne. Rátame aj s pomocou dobrovoľníkov z komunity a tešíme sa aj na obnovenie spolupráce s rôznymi inštitúciami z verejnej a neverejnej sféry, ktorú v dôsledku pandémie COVID 19 nebolo možné realizovať do takej miery, ako po iné roky.

Ako nás vnímajú samotní prijímatelia sociálnych služieb a ďalší ľudia z okolia? Tu je niekoľko ohlasov na naše zariadenie:

### **Prijímatelia sociálnych služieb:**

Adriana M.: *„Zariadenie ako také je celkom pekné. Navrhujem prijímať mladých ľudí – personál aj klientov. Strava by sa mohla zlepšiť.“*



### **Rodičia PSS:**

Otec Lívie G.: *„Som spokojný so službami zariadenia.“*

Mama Lenky F.: *„S personálom a režimom v stacionári som veľmi spokojná. Tetušky znamenajú u mojej dcéry veľa a veľmi rada tu chodí. Som nesmierne šťastná, že niečo také existuje a že sú ľudia, ktorí túto ťažkú a zodpovednú prácu robia.“*

Rodičia Pavla O.: *„Sme spokojní s prácou v tomto zariadení, personál je veľmi dobrý, sme spokojní so stravou a aktivitami.“*

Otec Michala M.: *„Personál je veľmi ústretový, pozitívne pôsobí na klientov, milé správanie.“*

### **Praktikanti:**

Michaela V.: *„Prax v tomto zariadení bola jedna z najlepších, výborný kolektív so skvelým prístupom ku klientom a tak tiež aj k nám študentom. Vysvetlili nám veci, ktorý sme nechápali a nové veci nás naučili. Cítila som sa tu veľmi dobre. Ak by bola možnosť určite by som sa sem vrátila.“*

Sofia S.: *„Prax v tomto zariadení sa mi páčila. Cítila som sa tu príjemne, personál bol veľmi milý. Naučila som sa veľa nových vecí. Určite by som sa sem znovu vrátila.“*

Lucia Š.: *„Ďakujem veľmi pekne za to, že som sa mohla zúčastniť na praxi u vás. Pracovalo sa mi veľmi dobre, kolektív pracovníkov je výborný, tak tiež aj vybavenie tohto pracoviska.“*

Dano H.: *„Mne osobne sa tu celkovo páči. Čo sa týka zamestnancov, tak niektorých prístup a správanie nie je na úrovni a sám by som sem nedal nikoho z mojich blízkych. Ináč pôsobenie u vás hodnotím veľmi pozitívne, ďakujem vrchnej sestre za pomoc. Možno sa raz stretneme už ako kolegovia.“*

**Dobrovoľník:**

Ján G.: *„Cítil som sa veľmi dobre, som rád, že som mohol pomôcť so sťahovaním knižnice, určite by som rád prišiel aj nabudúce pomôcť.“*

## TVORBA VÝROČNEJ SPRÁVY

Základom pre vypracovanie výročnej správy boli podklady v podobe stručného textu, ktorý bol doplnený o fotografie zachytávajúce realizované aktivity a činnosti u našich prijímateľov počas celého roka 2020. Zamestnanci na jednotlivých úsekoch – sociálni pracovníci a inštruktori sociálnej rehabilitácie za celé uvedené obdobie dokumentovali a zaznamenávali svoju činnosť. Stručný prehľad realizovaných činností odovzdali svojmu nadriadenému na kontrolu. Zamestnanci ekonomického úseku vypracovali kompletnú ekonomickú časť. Následne zamestnanec, ktorý mal na starosti skompletizovať tieto podklady z nich vypracoval jednotný dokument, ktorý komplexne, vecne a jasne vypovedá o činnostiach a aktivitách zariadenia za rok 2020.

Pokladáme za dôležité oceniť tímovú prácu a spoluprácu medzi vedením a zamestnancami, ktorí na tomto dokumente pracovali:

Mgr. Terézia Sisáková, riaditeľka Vita Vitalis  
zamestnanci ekonomického úseku  
zamestnanci sociálno – opatrovateľského úseku

Okrem zamestnancov boli na jej tvorbe nápomocní aj samotní prijímatelia sociálnych služieb a to cez vyjadrenie svojho názoru na naše zariadenie, ktoré bolo zapracované do textu. V neposlednom rade aj samotnou účasťou na aktivitách týždenného plánu počas celého roka 2020. Len vďaka ich účasti a angažovanosti, motivácii, ochote spolupracovať bolo možné samotné aktivity realizovať a zdokumentovať. Takisto ohlasy od ich rodinných príslušníkov, našich dobrovoľníkov či praktikantov.

Zodpovednosť za oboznámenie prijímateľov sociálnej služby s finálnou podobou výročnej správy, jej umiestnenie na verejne prístupné miesto v zariadení – nástenka, mali sociálni pracovníci. Zodpovednosť za oboznámenie zamestnancov mali vedúci jednotlivých úsekov.

Za umiestnenie na web zariadenia zodpovedá samotné vedenie, ktoré touto činnosťou poveruje zodpovedného zamestnanca, tento dokument zasiela aj na VÚC Prešov.

## PROJEKTY A PODPORA

Rok 2020 sa nám podarilo zvládnuť aj vďaka pravidelnej finančnej podpore od Prešovského samosprávneho kraja.

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v snahe predchádzať ďalšiemu zhoršovaniu epidemiologickej situácie a nárastu počtu infikovaných zamestnancov a prijímateľov sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb prijalo rad opatrení na pomoc týmto zariadeniam. Jedným z nich bolo aj preplácanie doplatkov za vitamín D3 pre zamestnancov a klientov v našom zariadení.

Za všetky formy pomoci od vyššie menovaných inštitúcií vyjadrujeme veľké

**ĎAKUJEME.**



**MINISTERSTVO PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**



**Úrady práce, sociálnych  
vecí a rodiny**



Projekt MPSVaR – Nákup technických zariadení na zlepšenie manipulácie s osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu – nákup 3 sprchovacích vozíkov s elektrickým zdvihom v sume 20 914 € (dotácia z MPSVaR 16 500 €, spolufinancovanie PSK 4 414 €). Plnenie projektu prešlo do roku 2021. Cieľom projektu je skvalitnenie každodenného života prijímateľov sociálnej služby, skvalitnenie poskytovaných služieb v oblasti hygieny a taktiež uľahčenie práce zamestnancom pri obslužných činnostiach. Tento projekt sa realizoval vďaka finančnej podpore MPSVaR SR.

ÚPSVaR – poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest v rámci projektu Pracuj, zmeň svoj život – Aktivita č. 2 Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom poskytovateľov sociálnych služieb. Vytvorených bolo 7 pracovných miest, dotácia z ÚPSVaR bola poskytnutá vo výške 64 492,47 €. Trvanie projektu je 9 kalendárnych mesiacov od podpísania Dohody č. 20/37/54X/62, t.j. od 5.11.2020.

Srdečná vďaka patrí aj všetkým našim ďalším sponzorom a prispievateľom, ktorí



neváhali a pomohli nášmu zariadeniu akoukoľvek formou pomoci. Vďaka týmto vzácnym ľuďom sme zažili krásny pocit spolupatričnosti, ochoty a obetavosti pre iných. Zo srdca ďakujeme za duchovnú modlitebnú podporu, ale aj hmotné materiálne dary ako sú napr. textilné rúška, ochranné štíty a

okuliare, vianočný stromček, potravinové balíčky a pod. Tešíme sa na spoluprácu v ďalšom roku.



## EKONOMICKÁ ČASŤ

Priemerný evidenčný počet zamestnancov vo fyz. osobách	
k 31. 12. 2020	126
Priemerný evidenčný počet prepočítaný k 31. 12. 2020	126
Evidenčný počet zamestnancov k poslednému dňu v mes. – 31. 12. 2020	130

K 31. 12. 2020 mal CSS stav zamestnancov 130: v tom 11 zamestnanci prijatí na zastupovanie PN a to: 5 pomocní kuchári, 4 opatrovatelia, 1 údržbár, 1 ekonóm. V priebehu obdobia január – december 2020 boli 35 zamestnanci prijatí do pracovného pomeru na zastupovanie PN, na dobu určitú a na dobu neurčitú. 1 zamestnanec nastúpil po RD. 2 zamestnanci nastúpili na materskú dovolenku. Pracovný pomer skončilo k 31. 12. 2020 34 zamestnancov, a to 13 zamestnancov podľa § 60 ZP, 16 zamestnancov podľa § 72 ZP, 2 zamestnanci podľa § 71 ZP, 2 zamestnanci podľa § 67 ZP, 1 zamestnanec podľa § 59, ods. 4 ZP.

Práceschopnosť zamestnancov za obdobie január - december 2020 bola vykazovaná v počte 5 104 kalendárnych dní. Dlhodobu práceschopnosť zamestnanci v sledovanom období - 59. V období január – december 2020 bola celkovo 205 krát evidovaná PN alebo OČR zamestnancov CSS (z toho pandemických z dôvodu Covid-19 – 48).

CSS zamestnáva 11 zamestnancov so zdravotným postihnutím.

V období január – december 2020 CSS mal uzatvorenú 1 dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru (Dohoda o pracovnej činnosti).

Priemerná mzda na zamestnanca, vychádzajúc z počtu zamestnancov 126 bola vo výške cca 983,22 € k čerpaným mzdovým prostriedkom za obdobie január – december 2020.

Vývoj priemernej mzdy na 1 zamestnanca za posledné 3 roky

Priemerná mzda	Rok 2020	Rok 2019	Rok 2018
Zamestnanec	983,22 €	807,32 €	703,67 €



## Vzdelávanie zamestnancov

V roku 2020 zamestnanci CSS za účelom prehĺbovania odborných vedomostí sa zúčastňovali seminárov a školení nasledovne (z dôvodu pandémie Covid – 19 od marca 2020 prebiehali školenia formou online):

Organizátor školenia	Názov školenia, kurzu, seminára	Úhrada v €
Inštitút vzdelávania	Ročné zúčtovanie dane za rok 2019 (mzdová účtovníčka)	30
Magma	Ročné zúčtovanie dane za rok 2019 (mzdová účtovníčka)	71,70
RVC	Inventarizácia majetku, záväzkov a rozdielov (účtovníčka)	20
RVC	Mzdová účtovníčka na konci roka 2020 (mzdová účtovníčka)	20
RVC	Účtovná závierka v RO a PO zriadených obcou a VÚC k 31.12.2020	20

V rámci interných školení zamestnanci CSS absolvovali v roku 2020 pravidelné interné školenia v oblasti BOZP, PO, CO a ochrany osobných údajov v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z..

### Účet sociálneho fondu

Prevod z roku 2019	2 605,10 €
Povinný prídelený – tvorba vo výške 1,05 % z funkčných plátov k 31. 12. 2020	12 664,90 €
Čerpanie sociálneho fondu za 1- 12/ 2020 vo výške	10 535,87 €
- dotácia stravy	5 533,89 €
- dopravné – zamestnanci	4 761,98 €
- životné jubileum	240,00 €



## Ekonomické ukazovatele poskytovania sociálnych služieb

### Prehľad výdavkov podľa zdrojov

VÝDAVKY	zdroj	funkčná klasifikácia	rozpočet schválený	rozpočet upravený	čerpanie rozpočtu
<b>Kapitálové výdavky</b>					
Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	41	1012	0	12 414	6 970,7
Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	111	1012	0	16 500	0
<b>Kapitálové výdavky spolu :</b>	<b>41, 111</b>		<b>0</b>	<b>28 914</b>	<b>6 970,7</b>
<b>Bežné výdavky</b>					
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	41	1012	913 578	1 007 900	1 007 899,46
Poistné a príspevok do poisťovní	41	1012	422 975	444 727	444 725,76
Cestovné náhrady	41	1012	700	60	60
Energie, voda a komunikácie	41	1012	138 882	135 438,09	135 438,25
Materiál	41	1012	88 038	111 132,04	111 132,34
Dopravné	41	1012	5 800	3 125	3 125,15
Rutinná a štandardná údržba	41	1012	28 060	48 123	48 122,90
Nájomné za nájom	41	1012	200	216	215,76
Služby	41	1012	77 222	93 718,87	93 718,53
Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám	41	1012	12 642	31 062	31 062,01
<b>Bežné výdavky spolu:</b>	<b>41</b>	<b>1012</b>	<b>1 688 097</b>	<b>1 875 502</b>	<b>1 875 500,16</b>
<b>Bežné výdavky</b>					
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	46	1012	270 000	270 000	270 000
Energie, voda a komunikácie	46	1012	60 000	60 000	60 000
Materiál	46	1012	96 000	96 000	96 000
<b>Bežné výdavky spolu:</b>	<b>46</b>	<b>1012</b>	<b>426 000</b>	<b>426 000</b>	<b>426 000</b>

<b>Bežné výdavky</b>					
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	111	1012	0	58 351	55 354,29
Poistné a príspevok do poisťovní	111	1012	0	20 393	17 985,71
Materiál	111	1012	0	5 220	5 220
<b>Bežné výdavky spolu:</b>	<b>111</b>	<b>1012</b>	<b>0</b>	<b>83 964</b>	<b>78 560</b>
<b>Bežné výdavky</b>					
Energie, voda a komunikácie	72a	1012	0	238	237,6
Materiál	72a	1012	0	262	262,40
<b>Bežné výdavky spolu :</b>	<b>72a</b>	<b>1012</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
<b>Bežné výdavky</b>					
Rutinná a štandardná údržba	72e	1012	0	164	163,63
<b>Bežné výdavky spolu :</b>	<b>72e</b>	<b>1012</b>	<b>0</b>	<b>164</b>	<b>163,63</b>
<b>Bežné výdavky</b>					
Energie, voda a komunikácie	72f	1012	0	6 149	6 148,56
Materiál	72f	1012	0	9 158	9 157,39
<b>Bežné výdavky spolu :</b>	<b>72f</b>	<b>1012</b>	<b>0</b>	<b>15 307</b>	<b>15 305,95</b>
<b>Bežné výdavky</b>					
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	72h	1012	0	45 401	6 260,49
Poistné a príspevok do poisťovní	72h	1012	0	15 867	2 187,81
<b>Bežné výdavky spolu :</b>	<b>72h</b>	<b>1012</b>	<b>0</b>	<b>61 268</b>	<b>8 448,30</b>
<b>Bežné výdavky spolu za všetky zdroje</b>			<b>2 114 097</b>	<b>2 491 619</b>	<b>2 411 448,78</b>

#### Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov

<b>P R Í J M Y</b>	<b>zdroj</b>	<b>funkčná klasifikácia</b>	<b>rozpočet schválený</b>	<b>rozpočet upravený</b>	<b>Plnenie</b>
Príjmy z vlastníctva	46		0	0	8 202,72
Poplatky a platby y nepriemyselného a náhodného predaja a služieb	46		426 000	426 000	437 395,35
Ostatné príjmy	46		0	0	470,84

<b>Spolu za :</b>	<b>46</b>		<b>426 000</b>	<b>426 000</b>	<b>446 068,91</b>
Granty	72a		0	500	500
<b>Spolu za :</b>	<b>72a</b>		<b>0</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
Ostatné príjmy	72e		0	164	163,63
<b>Spolu za :</b>	<b>72e</b>		<b>0</b>	<b>164</b>	<b>163,63</b>
Poplatky a platby y nepriemyselného a náhodného predaja služieb	72f		0	15 307	15 305,95
<b>Spolu za :</b>	<b>72f</b>		<b>0</b>	<b>15 307</b>	<b>15 305,95</b>
Transfery v rámci verejnej správy	72h		0	61 268	61 267,50
<b>Spolu za:</b>	<b>72h</b>		<b>0</b>	<b>61 268</b>	<b>61 267,50</b>
<b>Príjmy spolu za všetky zdroje :</b>			<b>426 000</b>	<b>503 239</b>	<b>523 305,99</b>

### Kapitálové výdavky zrealizované

Rozpísaný rozpočet na rok 2020	0,00 €
Upravený rozpočet na rok 2020	8 000,00 €
Skutočné čerpanie k 31.12. 2020	6 970,70 €

Úpravy výšky rozpočtu KV na základe rozpočtových opatrení (RO) v roku 2020:

- RO – zo dňa 10. 2. 2020 č. 337/1/S/KV/2020 na kapitálové výdavky – pridelené na investičnú akciu:

- Sprchovanie ležadlo- vozík, elektrická verzia /CAREVO/.

K 30. 6. 2020 bolo zakúpené sprchovacie ležadlo – vozík, elektrická verzia /CAREVO/ vo výške 6 970,70 €.

Zmeny rozpočtu vykonané Úradom Prešovského samosprávneho kraja:

Dátum 2020	RO č.	Text	Suma	Zdroj financovania
10.2.	337/1/S/KV/2020	RF	8 000	41
18.2.	502/4/S/BV/2020	Odstupné odvody +	9 421	41
3.3.	598/5/S/BV/2020	Potraviny, stravné	3 514	72f
17.4.	773/10/S/BV/2020	Náhrady	815	41
29.4.	826/12/S/BV/2020	Poistné	164	72e
22.6.	1282/19/S/BV/2020	Stravné, potraviny	3 347	72f
2.7.	1340/20/SZ/BV/2020	Odmeny odvody +	75 572	41

8.7.	1402/21/S/BV/2020	Opravy	18 329	41
16.7.	1418/22/S/BV/2020	Náhrady	111	41
12.8.	1596/24/S/BV/2020	Odstupné odvody +	9 150	41
14.10.	2250/30/S/BV/2020	Náhrady	999	41
14.10.	2260/30/S/BV/2020	Odstupné odvody +	1 588	41
12.11.	2565/S/BV/34/2020	Odmeny COVID + poistné	78 744	111
18.11.	2544/S/BV/33/2020	Oprava CVI + BV	18 724	41
18.11.	2705/35/S/BV/2020	PSaZ	1 536	41
30.11.	2854/36/S/BV/2020	Stravné	5 697	72f
30.11.	2925/36/S/BV/2020	Upsvar + dar	61 768	72h ( 61 268) + 72a (500)
4.12.	3119/37/S/BV/2020	Odmeny odvody štatutár +	2 700	41
4.12.	3153/38/S/BV/2020	BV Covid	7 000	41 ô
7.12.	3169/39/S/BV/2020	Odmeny odvody +	41 083	41
7.12.	3244/40/S/BV/2020	Stravné, potraviny	2 008	72f
11.12.	3377/42/S/BV/2020	Náhrady	377	41
14.12.	3277/41/S/BV/2020	BV	5 220	111
16.12.	3455/43/S/BV/2020	Stravné	741	72f
29.12.	3654/6/S/KV/2020	KV – prešlo plnenie do r. 2021	20 914	111 a 41

### Projekty

Projekt MPSVaR – Nákup technických zariadení na zlepšenie manipulácie s osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu – nákup 3 sprchovacích vozíkov s elektrickým zdvihom v sume 20 914 € (dotácia z MPSVaR 16 500 €, spolufinancovanie PSK 4 414 €). Plnenie projektu prešlo do roku 2021. Cieľom projektu je skvalitnenie každodenného života prijímateľov sociálnej služby, skvalitnenie poskytovaných služieb v oblasti hygieny a taktiež uľahčenie práce zamestnancom pri obslužných činnostiach. Tento projekt sa realizoval vďaka finančnej podpore MPSVaR SR.

ÚPSVaR – poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest v rámci projektu Pracuj, zmeň svoj život – Aktivita č. 2 Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom poskytovateľov sociálnych služieb. Vytvorených bolo 7 pracovných miest, dotácia z ÚPSVaR bola poskytnutá vo výške 64 492,47 €. Trvanie projektu je 9 kalendárnych mesiacov od podpísania Dohody č. 20/37/54X/62, t.j. od 5.11.2020.

## Ekonomicky oprávnené náklady

Priemerné ekonomicky oprávnené náklady v Centre sociálnych služieb Vita vitalis v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov podľa § 72 ods. 2, písm. a) za rok – 2020, mesačne na jedného prijímateľa sociálnej služby

Druh sociálnej služby	Forma poskytovanej soc. služby	EON mesačne na prijímateľa sociálnej služby v €
DSS	pobytová celoročná	1 110,87
DSS	pobytová týždenná	1 072,80
DSS	ambulantná	737,36
ŠZ	pobytová celoročná	1 226,60

## Stav a pohyb majetku a záväzkov

### Majetok

Stav aktív a pasív k 31.12.2020 predstavuje sumu 3 535 790,23 EUR. Z toho majetok vo výške pozostáva z :

a/ neobežného majetku:	3 215 700,23 EUR
b/ obežného majetku	319 830,08 EUR
c/ časového rozlíšenia	259,92 EUR

K 31.12.2020 predstavovali :

### Aktíva

1. Dlhodobý nehmotný majetok	0,00 EUR
------------------------------	----------

2. Dlhodobý hmotný majetok	3 215 700,23 EUR
3. Dlhodobý finančný majetok	0,00 EUR
4. Zásoby	31 550,78 EUR
5. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	0,00 EUR
6. Dlhodobé pohľadávky	0,00 EUR
7. Krátkodobé pohľadávky	54 353,33 EUR
8. Finančné účty	233 925,97 EUR
9. Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlhodobé	0,00 EUR
10. Poskytnuté návratné fin. výpomoci krátkodobé	0,00 EUR
11. Časové rozlíšenie	259,92 EUR
12. Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice	0,00EUR

### **Pasíva**

1. Vlastné imanie	25 380,55 EUR
2. Oceňovacie rozdiely	0,00 EUR
3. Fondy	0,00 EUR
4. Výsledok hospodárenia	25 380,55 EUR
5. Závazky	2 299 854,92 EUR
6. Rezervy	0,00 EUR
7. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	2 161 259,45 EUR
8. Dlhodobé záväzky	4 671,88 EUR
9. Krátkodobé záväzky	182 955,64 EUR
10. Bankové úvery a výpomoci	0,00 EUR
11. Časové rozlíšenie	1 161 522,71 EUR
12. Vzťahy k účtom klientov v štátnej pokladnici	0,00 EUR

### **Pohľadávky k 31. 12. 2020**

Celkový stav pohľadávok CSS k 31.12. 2020 je 47 322,59 €.

Podľa druhu CSS eviduje pohľadávky nasledovne:

1) Do 30 dní vo výške 1 763,80 €, počet dlžníkov 23.

Za služby je počet dlžníkov 23:

- nezaplatená úhrada za služby v CSS, upozornenie alebo zaslaná výzva na úhradu dlžnej sumy, dohodnutý splátkový kalendár, exitus PSS /v prípade exitusu PSS bola pohľadávka zahrnutá do dedičského konania/ pohľadávka v celkovej výške 402,68 € /4 dlžníci/,
- pohľadávka v zmysle § 73 ods. 14 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, pohľadávka vo výške 1 361,12 € /19 dlžníkov/.

Za nájom: 341,06 €, 1 dlžník, nezaplatená faktúra za nájom.

Za prevádzkové náklady: 138,57 €, 1 dlžník nezaplatená faktúra za prevádzkové náklady.

**2)** Do 6 mesiacov vo výške 4 926,82 €, počet dlžníkov 22.

Za služby vo výške 6577,48 €, počet dlžníkov 26:

- nezaplatená úhrada za služby v CSS, upozornenie alebo zaslaná výzva na úhradu, dohodnutý splátkový kalendár, exitus PSS /v prípade exitusu PSS bola pohľadávka zahrnutá do dedičského konania/ pohľadávka v celkovej výške 526,78 € /2 dlžníci, z toho 2 prípady exitus PSS/,
- pohľadávka v zmysle § 73 ods. 14 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, pohľadávka vo výške 4 400,04 € /20 dlžníkov/.

Za nájom: nie sú pohľadávky.

**3)** Do 1 roka vo výške 15 312,22 €, počet dlžníkov 23.

Za služby vo výške 8837,87 €, počet dlžníkov 25:

- nezaplatená úhrada za služby, upozornenie alebo výzva na úhradu dlžnej sumy a dohodnutý splátkový kalendár, exitus PSS /v prípade exitusu PSS bola pohľadávka zahrnutá do dedičského konania/ /2 dlžníci, z toho 2 prípady exitus PSS/,
- pohľadávka v zmysle § 73 ods. 14 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, /21 dlžníkov/.

Za nájom: nie sú pohľadávky.

**4)** Nad 1 rok vo výške 34 541,12 €, počet dlžníkov 26.

Za služby pohľadávka vo výške 25649,68 €, počet dlžníkov 7, z toho:

- nezaplatená úhrada za služby v CSS, upozornenie alebo zaslaná výzva na úhradu dlžnej

sumy, dohodnutý splátkový kalendár, exitus PSS, pohľadávka vo výške 2 075,45 € / 5 dlžníkov/,

- pohľadávka za služby v CSS k 31.12.2020 v sume 23 115,35 € /1 dlžník – ukončené poskytovanie sociálnej služby v CSS v 03/2020/

- pohľadávka zmysle § 73 ods. 14 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, pohľadávka vo výške 11 789,32 € /21 dlžníkov, z toho 2 x exitus/.

- pohľadávka 3995,93 € /1 dlžník PSS/,

- pohľadávka 1832,30 € /1dlžník – PSS/.

Za nájom 1 dlžník, dôvod:

- nezaplatené faktúry za nájom nebytových priestorov (kinosály) v celkovej výške 2 530,75 €. Odoslané výzvy na úhradu dňa 2. 4. 2007, 3. 5. 2007, 11.6. 2007, 11. 7. 2007, 13. 8. 2007. Spísaná dohoda o zaplatení peňažného záväzku 17. 8. 2007, odstúpenie od dohody o zaplatení a výzva na zaplatenie dlhu zo 7. 11. 2007. Návrh na vydanie platobného rozkazu 10. 1. 2008. OS Prešov dňa 19. 6. 2008 vydal platobný rozkaz. Návrh na vykonanie exekúcie z 26. 9. 2008. Upovedomenie o začatí exekúcie 6. 11. 2008. 17.2.2009 DSS obdržal od súd. Ex. Upovedomenie o spôsobe vykonania exekúcie, 20. 2. 2009 DSS zaslal EÚ KE Návrh na zriadenie exekučného záložného práva. 23. 4. 2009 DSS obdržal od súdneho exekútora exekučný príkaz na zriadenie exekučného záložného práva. Oznámenie o dobrovoľnej dražbe zo dňa 13. 11. 2009 č. DU POS DD 067/2009. Dňa 14. 12. 2009 doručené DSS Oznámenie o výsledku dobrovoľnej dražby – dražba skončená, predmet dražby nebol vydražený. 18. 2. 2010 Oznámenie o opakovanej dobrovoľnej dražbe, dátum konania 19. 3. 2010, oznámenie o výsledku opakovanej dobrovoľnej dražbe z 19. 3. 2010- neúspešná. 10. 5. 2010 – oznámenie o opakovanej dobrovoľnej dražbe – dátum konania 2. 6. 2010, dňa 2. 6. 2010 oznámenie o opakovanej dobrovoľnej dražbe – neúspešná. Dňa 6. 10. 2011 – oznámenie o opakovanej dobrovoľnej dražbe, dňa 28. 10. 2011 oznámenie o výsledku dobrovoľnej opakovanej dražby, dražba skončená úspešne, predmet dražby bol úspešne vydražený. 26. 4. 2012 bola podaná informácia, že výťažok dražby DD 067N/2009 zo dňa 28. 10. 2011 v sume 35000,-- € nepokrýva celú pohľadávku navrhovateľa dražby Slovenskej sporiteľne a. s. a z toho dôvodu nie je možné uspokojiť pohľadávky ďalších veriteľov, 24. 6. 2013 vyžiadanie správy od súdneho exekútora. Upovedomenie o začatí ex. Zriadením ex. Záložného práva 17. 7. 2013, ex. Príkaz na zriadenie ex. Záložného práva na nehnuteľností v k. ú. Severné mesto Košice z 18. 7. 2013.



## Závazky k 31. 12. 2020

Celkový stav záväzkov k 31.12.2020 je 2 354 118,09 €.

Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy k 31.12.2020 je 2 166 479,45 €, z toho:

- zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa 54 353,33 €,
- zúčtovanie transferov rozpočtu obce a VUC 2 054 177,52 €,
- ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a VÚC 5 220,00 €,
- zúčtovanie transferov medzi subjektami VS a iné zúčtovania 52 728,60 €.

Dlhodobé záväzky k 31.12.2020 sú vo výške 4 683,00 €. V plnej výške sú to záväzky zo sociálneho fondu.

Krátkodobé záväzky k 31.12.2020 boli v celkovej výške 182 955,64 €, z toho:

- neuhradené faktúry dodávateľom 5 691,89 €,
- iné záväzky 5 124,87 €,
- záväzky voči zamestnancom: 93 366,98 €,
- zúčtovanie s orgánmi SP a ZP 59 005,57 €,
- ostatné priame dane 11 988,34 €,
- transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo VS 7 777,99 €.

## Účet darov a grantov

Stav k 31.12.2020

60 597,19 €

Príjem od fyzických a právnických osôb (UPSVaR, Velux, Tena)

Príjmy na účte darov a grantov od FO a PO – okrem ÚPSVaR

Por. č. zmluvy	Zostávajúca suma v €	Účel
239/2012	370,00	Hudobné nástroje
299/2014	1 207,99	Pre potreby DSS
367/2017	100,00	Pre detský stacionár
369/2017	1 500,00	Pre potreby CSS
406/2018	1 000,00	Zážitok pre deti, výlet
469/2020	2 000,00	Starostlivosť o PSS, zabezpečenie dezinfekcie prostredia v ktorom žijú, OOOPP pre zamestnancov,

		ktorí prichádzajú do styku s covid pozitívnymi klientami
468/2020	1 600,00	Zlepšenie starostlivosti o PSS, úhrada prevádzkových nákladov súvisiacich s poskytovaním starostlivosti O PSS a to na sociálne účely
<b>Spolu</b>	<b>7 777,99</b>	

## Hospodárenie a nakladanie s majetkom

CSS spravuje dlhodobý hmotný majetok k 31. 12. 2020 v členení:

Názov	Hodnota
-----	
Stavby	5 294 802,48 €
Samostatné hnutelné veci a súbory hnut. vecí	346 077,85 €
Dopravné prostriedky	48 811,00 €
Umelecké diela	9 769,00 €
Pozemky	62 680,35 €
Spolu DHM	5 762 140,68 €

## Prenájom

CSS prenajímal k 31.12. 2020 nebytové priestory 5 firmám, prenajatá plocha celkom 343,49 m<sup>2</sup>.

Nájomcovia na základe vyhotovených odberateľských faktúr platia za prevádzkové náklady a nájom. Za obdobie január – december fakturované prevádzkové náklady celkom vo výške 7 382,93 €. Z toho za elektrickú energiu 263,60 €, tepelnú energiu (záloha) 2 393,84 €, vodné, stočné 191,40 €, vývoz odpadu 65,40 €, poistné 275,76 €, prevádzkové náklady 4 219,04 € .

Prijatými finančnými prostriedkami si CSS refunduje v bežnom roku výdavky za energie a vodné, stočné, čistiace prostriedky, vývoz odpadu a poistné.

Za obdobie január – december 2020 vyfakturovaný nájom v celkovej výške 8038,43 €.

## **Inventarizácia v roku 2020**

Na základe Príkazu riaditeľa bola vykonaná ročná inventarizácia majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov CSS k 31. 12. 2020. Členovia ústrednej inventarizačnej komisie /ÚIK/ a dielčích inventarizačných komisií /DIK/ obdržali Príkaz riaditeľa na vykonanie ročnej inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov CSS k 31. 12. 2020 a menovania členov jednotlivých dielčích inventarizačných komisií. Do ročnej inventarizácie bolo zapojených v DIK celkom 29 zamestnancov a v ÚIK 3 zamestnanci. Všetci členovia DIK boli oboznámení so Smernicou pre uskutočnenie inventarizácie majetku a záväzkov a s realizáciou ročnej inventarizácie v súlade s Príkazom riaditeľa.

Ústredná inventarizačná komisia zhodnotila výsledky ročnej inventarizácie majetku a záväzkov na základe vypracovaných inventarizačných súpisov a inventarizačných zápisov DIK, príslušných dokladov preukazujúcich stav majetku a záväzkov. ÚIK bol vypracovaný inventarizačný zápis o vykonaní ročnej inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov CSS Vita vitalis, Volgogradská 5, Prešov v roku 2020 s rekapituláciou skutočných stavov a účtovného stavu k 31. 12. 2020. Pri inventarizácii neboli zistené žiadne inventarizačné rozdiely. Inventúrne súpisy súhlasia so stavom uvedeným vo výkaze Súvaha k 31. 12. 2020.

## **Záver**

Centrum sociálnych služieb v sledovanom období zabezpečovalo plnenie príjmov v súlade so schváleným rozpočtom.

Čerpanie výdavkov sa realizovalo na základe prideleného rozpočtu a jeho úprav, rozpočtových opatrení. CSS v priebehu mesiacov január - december 2020 na základe prehodnotenia čerpania rozpočtových prostriedkov, potrieb CSS a požiadaviek jednotlivých úsekov vykonávalo vlastné úpravy – presuny rozpočtu pričom záväzné ukazovatele rozpočtu boli dodržané.

V roku 2020 našim prvoradým cieľom bolo za vážnej a zložitej situácie vyvolanej pandémie COVID 19 zabezpečovanie poskytovania sociálnej služby našim PSS, zabezpečovanie nepretržitého chodu zariadenia po personálnej a technicko-materiálovej stránke.

Taktiež sme sa snažili v maximálnej miere znížiť pocit sociálnej izolácie a jej možných negatívnych dopadov na zdravie našich prijímateľov, a to dennými rozhovormi, či už zo strany odborného personálu, tak aj zvýšenou psychologickou intervenciou, formou osobných stretnutí, rozhlasom v CSS a písomnými materiálmi na nástenkách v CSS Vita Vitalis.

## KONTAKTY

<b>Adresa:</b>	<b>Centrum sociálnych služieb Vita vitalis</b> Volgogradská 5 080 01 Prešov
<b>Telefónne čísla:</b>	
Riaditeľka CSS	0903 612 074
CSS ústredňa	051/7710145, 051/7713261
<b>Web stránka:</b>	<a href="http://ww.cssvolgpo.sk">ww.cssvolgpo.sk</a>
<b>Facebook:</b>	CSS Vita vitalis
<b>Mailové adresy:</b>	<a href="mailto:riaditel@cssvolgpo.sk">riaditel@cssvolgpo.sk</a> <a href="mailto:podatelna@cssvolgpo.sk">podatelna@cssvolgpo.sk</a> <a href="mailto:info@cssvolgpo.sk">info@cssvolgpo.sk</a> ( <i>len informácie podľa Zákona 211/2000</i> )



*„Tešíme sa na Vás všetkých v roku 2021.“  
(CSS Vita vitalis)*



